



上海紀威機械工業有限公司
SHANGHAI CENTURY WIN MECHANICAL INDUSTRY CO., LTD.



誠信 ● 誠懇務實 ● 創新 ● 開拓求真



G-series High-speed High-pressure
Injection Moulding Machine



公司簡介

由香港紀威企業，于1995年在上海設立的上世紀威機械工業有限公司，是一家擁有一流的設計開發能力，先進的生產製造和質量檢測手段，同時遵循「誠信一誠懇務實，創新一開拓求真」的文化內涵，全面推行ISO9001管理方針，目前已茁壯成長為一家專業從事全計算機注塑機的資深生產型企業，其產品已跨入國際先進水平行列，公司以中高檔產品為主，已為多家海外在華知名投資企業如德爾福柏克、豐田愛信、比亞迪股份等所選擇，廣泛應用於手機、汽車、筆記本計算機等產業，產品遠銷至澳大利亞、英國、意大利、新加坡、馬來西亞等國。紀威以歐洲標準打造全新G系列產品，合模力從110噸至350噸共6種規格，每種規格也可根據客戶產品要求選配2種或3種不同的注射結構，而且也可選擇EH（閉環快速）、EHF（閉環高速）、EHT（閉環高速高壓）、EHTH（全電、油電混合）四種不同的系統。

APOLLO注塑機不僅有著滿足客戶需求的完美設計，同時專業人員的引導和推薦使客戶在購買前充分了解產品的注塑程序，建立質量跟踪檔案及維修熱線隨時解決客戶在使用中出現的問題，紀威人認為，在遵循往復、生生不息的供應鏈中維系我們與用戶之間的關係的不僅是業務紐帶，更重要的是在於心靈的溝通，利益的一致，我們深信，紀威的價值與每個用戶的價值是一致的。



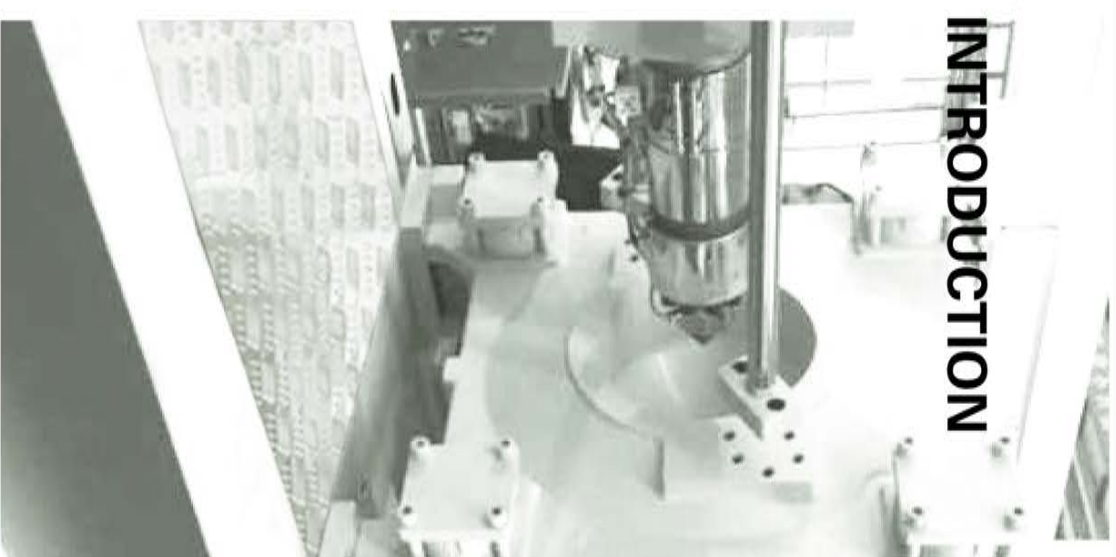
COMPANY INTRODUCTION

Established in 1995, Shanghai Century Win Mechanical Industry Co., Ltd. has top R&D capability as well as advanced manufacturing and quality inspection system. The company follows the motto of "Honesty being practical and realistic innovation being pioneer and effective". The company follows the ISO9001 quality standard and has become a specialised manufacturer in computer-aided plastic injection moulding machines. Our machine mainly use by our customer to produce medium to high end goods, such as mobile phone, automotive and notebook. Well known enterprise such as Asin, BYD and Delphi are among some of our favour customers. APOLLO machines have been extensively used in a lot of countries outside China such as Australia, England, Italy, Singapore and Malaysia and so on.

Our new APOLLO - G series machine has 6 different clamping forces ranging from 110 tons to 350 tons. Customer can custom build their machine with up to 3 different injection units and has their machine finished in 4 different configuration - EH (closed-loop machine), EHF (closed-loop high speed machine), EHT (closed-loop high speed and high pressure machine) and EHTH (hybrid or all electric machine).

To meet customers demand, Our professional sales and technical team will recommend the most suitable machine to meet your demands. High level guidance and technical support will be given to your product processing needs. Our customer service team will be available to address any needs that may arise. We believe in the continuous supply chain between clients and ourselves are not only business relationship, more importantly there would be neutral benefits too. Sincerely, we also believe the value of Century Win is in line of our customers.

You have tried the rest now use the best.





Introduction of New G-series High-speed High-pressure Injection Moulding Machine



液壓系統部分優勢：獨特液壓油路設計採用插裝閥板，響應時間快，壓力和速度控制精確，成型精度高。

系統採用加大配置日本油研原裝精密節流閥，達成開關慢，熔膠，頂出三同步功能，控制精度高，節能省電，射出速率同時大幅度提高，產品成型範圍更廣。

Advantage of the hydraulic unit: Unique hydraulic circuit design using cartridge valve plate, it has fast response time, pressure and speed control is precise, so higher product precision and repeatability.

System using imported Japanese Yuken precision closed loop pump, it can handle mould closing, plasticising and ejection all three steps at the same time. It is highly accurate and energy efficient also injection rate is greatly improved, hence product forming range is wider.

電器部分優勢：採用原裝奧地利高響應smartrmold自加電器，採用CPU和DSP高速模塊及增加模擬量輸出模塊，總線模塊等控制精度高，響應速度快。

Advantage of computer control unit: Our European computer control unit has high speed CPU and DSP module and it increases high control to analogue output module, back plane module, bus module etc. and has fast response.

塑化部分優勢：採用日本進口HPT和K1合金材料機筒螺桿，冷膠快，縮短熔膠時間，射嘴與前體法蘭連接定位設計為內置定位，效果更加好，不易漏膠，高壓，高速不會輕易造成前體開裂現象。

Advantage of plasticising unit: it use imported Japanese HPT1 and HK1 alloy barrel and screw, plastic melting is fast, so reduces melting time. Injection nozzle and front flange connection design is inside position, result in better connection, hard to leak and can withstand high pressure and high speed injection.

鎖金擋門部分優勢：鎖金擋門部分採用全封閉式鎖模擋門，有效的防止异物進入鎖模裝置，更美觀，更安全，機械安全門採用剎車線制動裝置，性能安全可靠，靈活方便。

Advantage of enclosed slide door: The fully enclosed slide door could effectively prevent foreign matter entre the clamping unit, and is beautiful and more secure. Mechanical safety door use brakes device or brake line, it is safe and reliable, flexible and convenient.

新款G系列高速高壓注塑機介紹

合模部分和機架優勢：採用有限元分析方法設計的高強度模板，有效的防止模板變形，斷裂，優化設計的機致。

Advantage of the improved clamping unit and machine structure: Platen design by finite element analysis to eliminate deformation and fracture and optimise toggle locking system.

- 機架所用鋼板和方通加厚
- 機致，鋼司和致邊，模板加厚
- 哥林柱採用高鋼性材料
- 開模和頂出行程大，頂出壓力大
- 動模板採用油脂于油潤滑
- Reinforced steel plate and square tube
- Strengthened toggle, bushing and platen
- Tie bars are manufactured from high grade steel
- Longer mould opening and ejector stroke and stronger ejection force
- Moving platen using lubrication free bushing

射膠部分優勢：採用雙射移油缸結構，確保射膠對中性態，密封可靠，不漏膠，單缸整體注射，雙線性導軌射移結構，精度高，摩擦系數低，注塑和塑化過程阻力小且均勻一致，調節靈敏，單缸注塑結構，大幅度減少射膠時運動慣量，提高了注塑速度和塑化能力。

Advantage of the injection unit: The double cylinder structure on the injection unit can ensure centering performance of the nozzle and better seal between mould and nozzle, so no plastic leaks. Higher injection accuracy, low coefficient friction and more uniform during injection and plasticizing process, easy to adjust and greatly reduce movement inertia during injection, hence improve injection speed and plasticizing capacity.

G系列機器选型指南 Model selection instruction of G series machine

CWI-220G/8601—EHFT





歐洲控制系統

全球領先的控制系統，滿足您高精度的生產需求

- 使用雙屏，與傳統屏幕截然不同，使更多數據可以同時顯示在主界面
- 採用了性能強大的Geode LX800 500MHz處理核心，系統內存達到128M
- 有6種語言可以供客戶選擇，且適合進行出口銷售
- 工藝整體流程圖形化，可實現根據自行工藝的不同而進行自由配置
- 具有USB2.0接口，支持連接以太網、打印機等設備
- 有8時段加熱PID控制功能，將料筒分段控制加熱，提高原料充分塑化能力
- 48點數字量晶體管輸出端具有短路、過載保護功能
- 鎖模、注射、頂針行程均採用直線位移傳感器監控動作精度
- 自動根據模具的不同而進行鎖模力調整
- 可設置一周內自動加熱時間，提高生產效率
- 開/合模、注射均使用5級分段控制動作，有效提高動作穩定性

採用主要電氣配置

- 韓國LS品牌的三相斷路器/單極斷路器/三極斷路器
- 臺灣FOTEK品牌的固態繼電器/快速熔斷器
- 法國Schneider品牌的接觸器/熱繼電器/行程開關
- 意大利Green品牌的直線位移傳感器
- 韓國Autonics品牌的接近開關/光電傳感器
- 臺灣MMW品牌的開關電源



- Vertical screen can display more data in the main screen simultaneously, different from traditional display
- Powerful Geode LX800 core processor, with 128M memory
- Choice of six languages
- Graphic display of process and be freely adjusted to suit different processing needs
- USB 2.0 interface support for the Ethernet connections, printer and other equipment
- Eight section of PID control functions, heating each section of the barrel separately, improve plasticisation and prevent overheating
- Output of the 48 point digital transistor with short circuit and over load protects function
- Clamping, injection and ejection strokes are controlled precisely by the linear transducers
- Automatic mould thickness adjustment
- Heating time can be set a week in advance to improve production efficiency
- Five stages control on mould opening, closing and injection makes the operation more stable and precise



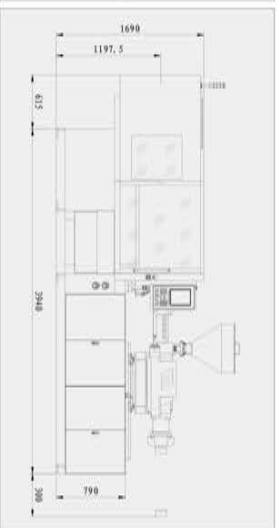
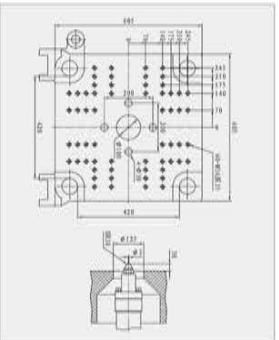
The main electrical configurations:

- Three-phase circuit breaker(single-pole circuit breaker/three-pole circuit breaker adopt Korea LS
- Solid relay/sfast fuse breaker adopt Taiwan FOTEK
- Contactor/thermo-relay/stroke switch adopt French Schneider
- Linear transducer adopt Italy Green
- Proximity switch/photosensor adopt Korea Autonics
- Switching power adopt Taiwan MMW



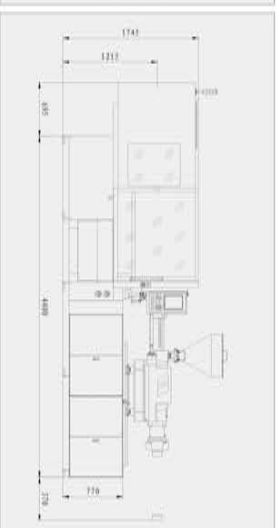
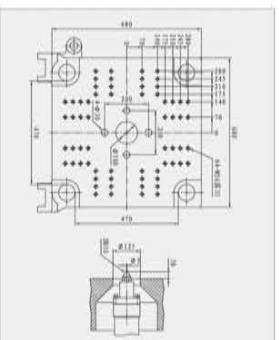
CWI-110G

機 型		CWL-110G					
鉗模力		Clamping Force	kN	1100			
拉杆間距		Space Between Tie-Bars	mm	420×420			
鎖模行程		Clamping Stroke	mm	400			
容模量		Mould Thickness	mm	150—450			
頂出長度		Ejector Stroke	mm	110			
頂出力		Ejector Force	kN	38			
頂針數		Ejector Quantity		5			
射臺配置		Injection Equipment		310I			420I
導杆直徑		Screw Diameter	mm	28	32	35	40
導杆長徑比		Screw L/D ratio	L/D	23.4	23	21	24
理論射膠容積		Shot Size	cm³	89	117	140	163
實際射膠量		Shot Weight	g(P.S)	81	106	127	148
射膠壓力		Injection Pressure	MPa	319	244	204	256
注射速率		Injection Rate	cm³/s	70/88	91/114	109/137	87/109
射膠速度		Injection Speed	mm/s	114/143			91/114
最大導杆轉速		Screw Speed	rpm	335/420			240/300
主馬達功率		Pump Motor Power	kW	15/18.5			
電熱功率		Heater Power	kW	8.5			
油箱容積		Oil Tank Capacity	L	200			
電熱區數		Tem Control zone		4+1			
機器重量		Machine Weight	ton	4.2			
機器尺寸		Machine Dimension	mm	4255×1430×1690			



CWI-150G

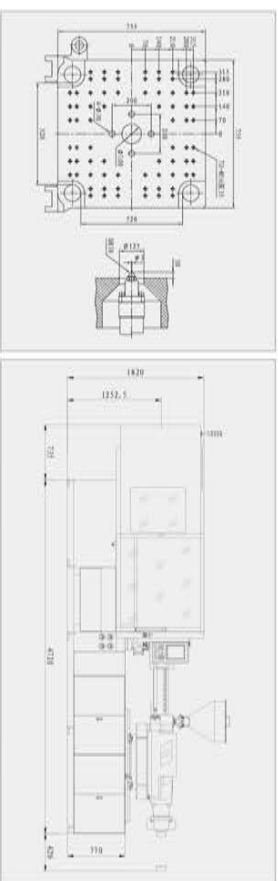
機 型		CWL-150G									
鎖模力		Clamping Force		kN		1500					
拉杆間距		Space Between Tie-Bars		mm		470×470					
鎖模行程		Clamping Stroke		mm		450					
容模量		Mould Thickness		mm		170—520					
頂出長度		Ejector Stroke		mm		140					
頂出力		Ejector Force		kN		53					
頂針數		Ejector Quantity				5					
射蓋配置		Injection Equipment				310I		420I		650I	
螺杆直徑		Screw Diameter		mm		32		35		40 40 45	
螺杆長徑比		Screw L/D ratio		L/D		23		21 24		21 23.6 21	
理論射膠容積		Shot Size		cm³		117		140		163 213 251 318	
實際射膠量		Shot Weight		g(PS)		106		127		148 193 228 289	
射膠壓力		Injection Pressure		MPa		244		204		256 196 260 202	
注射速率		Injection Rate		cm³/s		115/164		137/196		109/155 143/203 109/156 138/195	
射膠速度		Injection Speed		mm/s		143/204		119/127		87/124	
最大螺杆轉速		Screw Speed		rpm		420/450		300/350		210/300	
主馬達功率		Pump Motor Power		kW				18.5/22			
電熱功率		Heater Power		kW				11			
油箱容積		Oil Tank Capacity		L				270			
電熱區數		Tem Control zone						4+1			
機器重量		Machine Weight		ton				5.2			
機器尺寸		Machine Dimension		mm				5095×1500×1745			





CWI-180G

機 型		CWI-180G	
鎖模裝置	鎖模力	Clamping Force	kN
			1800
	拉杆間距	Space Between Tie-Bars	mm
			520×520
	鎖模行程	Clamping Stroke	mm
噴模裝置			500
	容模量	Mould Thickness	mm
			200—550
	頂出長度	Ejector Stroke	mm
			140
頂出力	頂出力	Ejector Force	kN
			53
	頂針數	Ejector Quantity	5
射蓋配置	射蓋配置	Injection Equipment	
			420L 650L 860L
	螺桿直徑	Screw Diameter	mm
			35 40 45 45 50
	螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D
理論射膠容積			24 21 23.6 21 23.3 21
	容積	Shot Size	cm³
			163 213 251 318 357 441
	實際射膠量	Shot Weight	g(PS)
			148 193 228 289 324 401
射膠壓力	射膠壓力	Injection Pressure	MPa
			256 196 280 202 280 207
	注射速率	Injection Rate	cm³/s
			155/202 203/264 156/203 197/257 156/203 193/251
	射膠速度	Injection Speed	mm/s
最大螺桿轉速			162/211 125/162 98/129
	螺桿轉速	Screw Speed	rpm
			350 300 215/285
主馬達功率	主馬達功率	Pump Motor Power	kW
			22/30
	電熱功率	Heater Power	kW
			13
	油箱容積	Oil Tank Capacity	L
電熱區數			340
	電熱區數	Tem Control zone	
			4+1
	機器重量	Machine Weight	ton
			6.5
機器尺寸	機器尺寸	Machine Dimension	mm
			5455×1620×1820

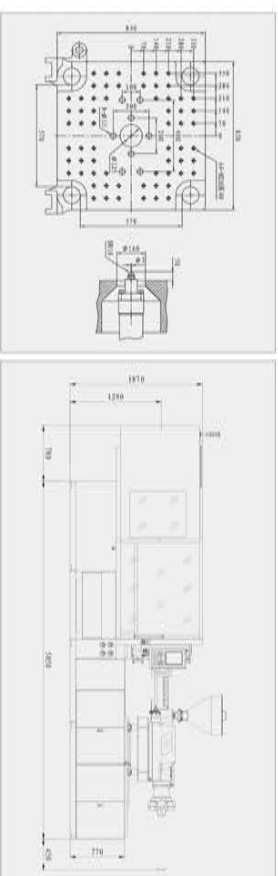


*以上機身參數仅供参考



CWI-220G

機 型		CWI-220G	
鎖模力	鎖模力	Clamping Force	kN
			2200
	拉杆間距	Space Between Tie-Bars	mm
			570×570
	鎖模行程	Clamping Stroke	mm
容模量			550
	容模量	Mould Thickness	mm
			220—600
	頂出長度	Ejector Stroke	mm
			170
頂出力	頂出力	Ejector Force	kN
			80
	頂針數	Ejector Quantity	9
射蓋配置	射蓋配置	Injection Equipment	
			650L 860L 1100L
	螺桿直徑	Screw Diameter	mm
			40 45 45 50 50 55
	螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D
理論射膠容積			23.6 21 23.3 21 23.1 21
	容積	Shot Size	cm³
			251 318 357 441 486 589
	實際射膠量	Shot Weight	g(PS)
			228 289 324 401 442 536
射膠壓力	射膠壓力	Injection Pressure	MPa
			256 202 256 207 231 191
	注射速率	Injection Rate	cm³/s
			203/226 257/286 203/226 251/279 228/251 273/304
	射膠速度	Injection Speed	mm/s
最大螺桿轉速			162/181 128/143 115/128
	螺桿轉速	Screw Speed	rpm
			300 285 215/240
主馬達功率	主馬達功率	Pump Motor Power	kW
			30/37
	電熱功率	Heater Power	kW
			15.33
	油箱容積	Oil Tank Capacity	L
電熱區數			350
	電熱區數	Tem Control zone	
			4+1
	機器重量	Machine Weight	ton
			7.5
機器尺寸	機器尺寸	Machine Dimension	mm
			5830×1640×1870



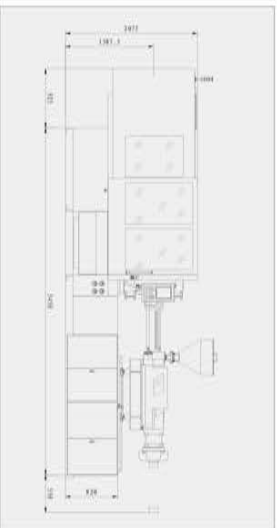
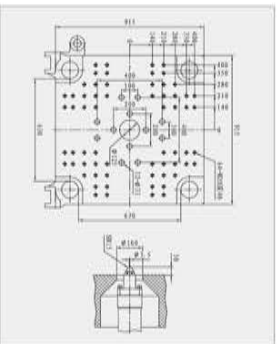
*以上機身參數仅供参考



CWI-280G

機 型 CWI-280G

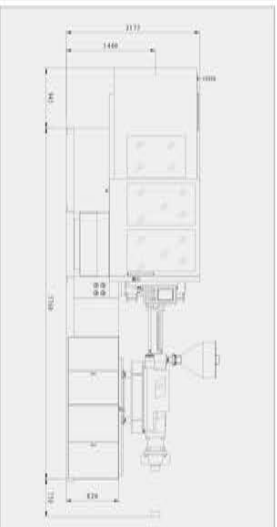
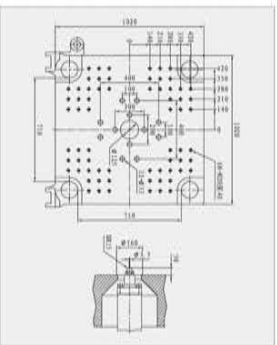
鎖 模 裝 置		機 型	
鎖模力	Clamping Force	kN	2800
拉杆間距	Space Between Tie-Bars	mm	630×630
鎖模行程	Clamping Stroke	mm	600
容模量	Mould Thickness	mm	240-650
頂出長度	Ejector Stroke	mm	170
頂出力	Ejector Force	kN	80
頂針數	Ejector Quantity		13
注 射 裝 置		機 型	
射蓋配置	Injection Equipment		8601 11001 17001
螺桿直徑	Screw Diameter	mm	45 50 55 60 65
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	23.3 21 23.1 21 22.8 21
理論射膠容積	Shot Size	cm³	357 441 486 589 819 961
實際射膠量	Shot Weight	g(PS)	324 401 442 536 745 874
射膠壓力	Injection Pressure	MPa	256 207 231 191 215 186
注射速率	Injection Rate	cm³/s	226/281 279/347 251/312 304/377 268/333 315/391
射膠速度	Injection Speed	mm/s	142/177 128/159 95/118
最大螺桿轉速	Screw Speed	rpm	285 326 195/240
其 他 配 置		機 型	
主馬達功率	Pump Motor Power	kW	37/45
電熱功率	Heater Power	kW	18.13
油箱容積	Oil Tank Capacity	L	440
電熱區數	Tem Control zone		4+1
機器重量	Machine Weight	ton	11.8
機器尺寸	Machine Dimension	mm	6375×1850×2075



*以上機身參數仅供参考

機 型 CWI-350G

鎖 模 裝 置		機 型	
鎖模力	Clamping Force	kN	3500
拉杆間距	Space Between Tie-Bars	mm	710×710
鎖模行程	Clamping Stroke	mm	680
容模量	Mould Thickness	mm	260-720
頂出長度	Ejector Stroke	mm	200
頂出力	Ejector Force	kN	80
頂針數	Ejector Quantity		13
注 射 裝 置		機 型	
射蓋配置	Injection Equipment		11001 17001
螺桿直徑	Screw Diameter	mm	50 55 60 65 70
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	23.1 21 22.8 21 19.5
理論射膠容積	Shot Size	cm³	486 589 819 961 1114
實際射膠量	Shot Weight	g(PS)	442 536 745 874 1013
射膠壓力	Injection Pressure	MPa	231 191 215 183 156
注射速率	Injection Rate	cm³/s	312/371 377/448 333/398 391/467 453/541
射膠速度	Injection Speed	mm/s	159/190 118/141
最大螺桿轉速	Screw Speed	rpm	260 240
其 他 配 置		機 型	
主馬達功率	Pump Motor Power	kW	45/37+18.5
電熱功率	Heater Power	kW	22
油箱容積	Oil Tank Capacity	L	520
電熱區數	Tem Control zone		4+1
機器重量	Machine Weight	ton	13
機器尺寸	Machine Dimension	mm	6705×1950×2175



*以上機身參數仅供参考